



INVOERRECHTEN RIBA AUTO TA BAY BAHA SUBSTANCIALMENTE

PAG. 2

ULTIMO DIA TIN HOPI CASO DI MALTRATO





PAG. 2

AINDA NO TIN DETENCION DEN CASO ASESINATO POENTJE CASTRO

PAG. 3



Ley di Gabinete Mike Eman

Invoerrechten riba auto ta bay baha substancialmente

E siman aki tambe den Parlamento !

NA aña 1986 Aruba a introduci un sistema di invoerrechten riba auto cu ta basa riba e CIF waarde di e auto importa. Si e CIF-waarde ta bao di Afl. 10.000,== e auto ta paga 30% di invoerrechten. Na un cif-waarde bao di 20.000,== e auto ta paga 40% di invoerrechten y na un balor bao di Afl. 30.000,-- e auto ta paga 50%. Durante añanan e prijs importa di auto a keda subi, pero nunca e porcentahe a wordo ahusta. Como cu no tin auto practicamente di bao di Afl. 10.000,== mayoria auto ta wordo importa na e tarifa di 40% pa 50%.

Entrante 1 januari 2011 Gabinete Mike Eman ta reduci e tarifanan substancialmente. Awor un auto bao di Afl. 20.000,== no ta paga 40% mas, pero ta bay paga 30% di invoerrechten. Un auto bao di Afl. 30.000,== no ta paga 50% mas, pero ta paga 40% di invoerrechten. E reduccion en general ta pa un gran cantidad di auto 10%. Esaki sigur ta bay yuda e consumidor y tambe e auto dealernan cu a perde hopi actividad economico ultimo añanan y den hopi caso mester a laga empleadonan bay.

Importante tambe ta e tarifa special pa autonan full electronico. Pa stimula e uzo di auto electronico Gabinete Mike Eman ta pone un tarifa hopi special di 2%. Cumprando un auto full electronico bo por scapa entre 28% pa 38% di invoerrechten dependiendo bao di cua di e tarifanan lo bo a cay si no ta pa e cambio aki.

E Memorie van Toelichting riba e ley ta splica: "De aanpassingen die zijn opgenomen in dit onderdeel voorzien eveneens in een wijziging van de tarieven voor "gewone" personenvoertuigen door een verlaging aan te brengen in de vermelde cif-waarden. Voertuigen met een cif-waarde tussen Afl. 10.000,- en Afl. 20.000,- zullen voortaan onderworpen zijn aan een tarief van 30% in plaats van 40% en voor voertuigen met een cif-waarde van minimaal Afl. 20.000.-, doch niet meer dan Afl. 30.000,-, zal een tarief gelden van 40% in plaats van 50%. Ten slotte zal voor uitsluitend door een elektromotor aangedreven personenvoertuigen (zoals golfcarts) na de goedkeuring en bekrachtiging van dit ontwerp een tarief van 2% gaan gelden". Tambe pa autonan hybride Gabinete Mike Eman ta introduci un tarifa special. Autonan hybride ta bay paga 12% di invoerrechten. Esaki tambe ta un reduccion substancial. Agencianan di auto na Aruba ya ta haciendo esfuerso pa pronto por cuminsa ofrece autonan full electronico y hybride pa por cumpli cu e deseo di consumidornan pa core mas consciente y aporta na nos medio ambiente. E maneho di Gabinete Mike Eman ta un estimulo importante pa e direccion nobo aki. Durante e Aruba Green Conference ex Vice Presidente Al Gore y Promer Minister Mike Eman a reuni extensamente riba e produccionnan di auto full electronico y hybride y e Vice Presidente a keda impresiona cu e pasonan fiscal cu gabinete Mike Eman ta tuma pa stimula e direccion aki pa yuda un desaroyo mas sostenibel pa Aruba y Mundo.

Dama seriamente maltrata durante oranan di madruga riba dia di Pasco







DIASABRA Pasco madruga a drenta informe di cu tin un caso di unda un homber lo ta maltratando ferozmente un muher na Kudawecha, a dirigi polis na e sitio. Na yegada ainda e homber M.E. di 52 aña tabata sigui maltrata e muher dilanti e polis cual a pone polis mesora bay riba e agresor abusador M.E. y detene. Mientras a constata cu e dama B.C.C. ta fuera di conocimento y a pidi ambulance cu urgencia na e sitio. Pero debi cu ta un ambulance so tabata tin henter e warda di anochi pa madruga y hustamente na e momentonan ey e ambulance tabata ocupa cu un otro emergencia y lo bay tarda mas, e polis a haya mas cu obvio cu nan mes lo mester hibe hospital cu urgencia mirando su situacion. Na yegada na hospital e enferemeronan di policlinica a sali bin pafo pa yuda ya cu e situacion di e dama tabata hopi critico.

DESPUES di cu a detene e abusador cu a maltrata e muher formalmente na Kudawecha, durante dia e sospechoso deteni den cel na warda di polis ta keha di dolor, esaki pasobra den madruga un cacho lo a morde. Pa e motibo ey e agentenan a hiba e sospechoso hospital pa atencion medico. Aparentemente e discusion a cuminsa door cu M.E. a yama B.C.B. pa lesbiana.

Ainda no tin detencion den caso asesinato Poentje Castro

E investigacion den e caso di e asesinato di e productor y presentador di television John Anthony "Poentje" Castro no a produci ningun detencion ainda.

Manera ta conoci for di momento cu morto di Castro a bira conoci, autoridadnan a lanta un team special y a start cu un investigacion riguroso relaciona cu e caso di asesinato di Poentje Castro, pero te ainda e no a produci ningun detencion, contrario na rumornan cu tabata core durante e fin di siman di Pasco di nacemento.

Manera por a spera den casonan caminda e victima ta un persona conoci y keri den comunidad a lanta un serie di rumor cu a cuminsa circula den comunidad relaciona cu e posibel causa cu lo a conduci na e asesinato cruel di Poentje Castro.

Ta poniendo atencion na e esnan cu a bishita su cas den e ultimo dianan y atendiendo cu su yamadanan pa wak si tin algo of algun hende sospechoso.

Mientras cu den seno di comunidad tur hende ta papiando y dunando nan posibel solucion pa e investigacion.

Den e proceso a menciona nomber di posibel sospechoso y/of persona cu lo a keda deteni den e caso aki, pero e version oficial di Polis sinembargo ta desmenti tur e rumornan aki.

E hecho ta cu tin un ekipo di recherche ta scuchando varios testigo, bisiña y personanan di interes cu lo por sa mas di e caso y cu lo por duna algun pista pa polis logra hinca e puzzel aki den otro y logra detene e autor material y e autor intelectual di e caso aki.

COMUNIDAD UNI PA YUDA RESOLVE E CRIMEN.

Awe despues di 4 dia di asesinato di Poentje Castro, polis no a haci ainda ningun detencion y no por papia di un sospechoso oficial ainda, aunke nan ta siguiendo diferente pista cu nan a logra haya di parti di esnan cu nan a papia cu nan durante e investigacion te cu awor aki. Pero mester bisa cu polis ta depende di yudansa di nos comunidad pa hiba e responsabel of responsabelnan dilanti di husticia pa nan paga pa nan crimen.

Pa logra esaki ta importante pa tur hende cu tin informacion, of cu por tin algo cu nan ta kere ta importante pa sea nan pasa e informacion na recherche of laga bo tip anonimo na number 111-41.

LOKE TIN AWOR AKI

Te cu awor aki e unico cosnan cu ta cla, ta cu Poentje tabata diahuebs anochi na su cas cu su yiunan homber, pues e no a sali.

E persona cu a tire, lo mester a yame of comunica cu ne entre dos pa tres or di marduga y e ora ey Poentje a dicidi pa e bin afo pa papia cu ne.

Pues e mester tabata un persona cu Poentje Castro tabata conoce of cu a bini di pari di un persona cu e conoce, paso si no e lo no a sali den oranan laat di marduga bay den cura, cu su yiunan den cas.

Ora Castro a sali pa wak kico e persona tabata ke esaki a tira den su direccion den dos ocasion un den brasa y den su cabes y despues a bandona e sitio inmediatamente. Segun loke por a mira a base di e pruebanan Castro apenas a haña chens di reacciona, pero ya tabata hopi laat.

E crimen aki no ta nada otro cu un likidacion, y ta awor na polis, cu yudansa di comunidad, pa busca esun of esunnan responsabel.

ULTIMO LUGA DI SOSIEGO

Diahuebs awor lo tuma luga e entiero di Poentje Castro, net un siman despues cu el a wordo asesina na su cas.

Ministerio Publico lo entrega e curpa di e productor y presentador di Un dia den Bida na su famia, despues di e autopsia prescribi pa ley.

Segun por a compronde e siman aki ainda tin famia cu mester yega for di exterior pa atende e funeral y entiero di Castro.

Diadomingo ultimo tabatin oportunidad pa duna condolencia na e famia di Castro. Esaki a sosode di 6or pa 8or pm na Aurora Funeral Home den Caya Watty Vos.

Aurora Funeral Home ta encarga cu e entiero.

Discurso di Pasco di Gobernador Refunjol di Aruba

Fiesta di Pasco ta un fiesta di speransa pa un futuro nobo



E speransa cu ta bendiciona cu nacemento di un yiu, e yiu di Dios. Puro y vulnerabel. Cu necesidad di cuido y siguridad. Pero cu potencial pa crece bira un ser humano envolvi; comprometi cu totalidad di nos comunidad.

Ta un necesidad cu ta reina den tur individuo; e necesidad di siguridad y proteccion. Ta pa e motibo ey, hustamente den tempo di Pasco, nos ta fortalece nos lasonan familiar y bishita otro. Semper na e momento ey, nos ta realisa nos mes un biaha mas, cu nos no ta logra haci esaki suficientemente. Pero Pasco ta forma un momento di trankilidad den nos bida agita. E ta ofrece e oportunidad di reflexiona riba e rumbo cu nos kier nabega y riba kico realmente ta conta den bida. E nucleo di nos existencia; esey ta convivencia.

E convivencia aki ta pidi pa un esfuerso di nos tur; den tur situacion den cual nos ta funciona. Hunga un rol activo den comunidad y tuma responsabilidad pa cu otro. Ta esey ta lo cual ta conta y esey ta nos tarea. Na nos famia nos ta expresa convivencia dor di cuida nos yiunan y mas despues, cu cuido di nos grandinan of otro miembronan di famia. Ta norma y balornan di nos comunidad ta pone cu nos ta haci esaki. Den seno di famia esaki ainda ta bay di un forma natural; esaki nos a siña na cas. Sinembargo pa nos comunidad mesun cos ta conta. Hopi hende ta duna contenido na convivencia, haciendo trabou di boluntario den sector social, pa deporte of pa naturalesa. Uni pa iglesia of den un of otro asociacion.

Esaki ta duna balor agrega na nos comunidad. E ta un prueba di forsa y vitalidad. Y esaki tambe ta duna speransa pa futuro. Pasobra hustamente e espirito aki nos tin mester pa por sigui duna contenido na nos comunidad.

E tentacion ta grandi pa bay bek den tempo cu cierto nostalgia. Den e tempo aya… ora famia, e lasonan familiar, pero tambe e union den bario, tawata mas fuerte. Un ehempel tambe ta e tempo den cual nos a adkiri nos autonomia como pais den Reino. Specialmente e sentido di sacrificio cu tawata reina e tempo ey pa logra e meta comun. No tin nada malo na esey. Pasobra algun balor cu a resulta for di esey, ainda ta valido.

Nos comunidad semper ta sensitivo pa cambio. Y cada biaha nos ta confronta retonan nobo. Asina nos comunidad den curso di añanan a enrikece cu hendenan di otro cultura. Hendenan cu a duna un aporte na nos desaroyo economico; cu sodo na nan frenta y dor di siña di eror, nan a sa di haya nan luga den nos comunidad, pa awe realmente nan forma parti di dje. Di otro banda nos tin nos yiunan y miembronan di famia cu - hopi biaha temporalmente – a bandona Aruba, pero cu ken nos ta keda den contacto y kende toch ta keda sinti nan mes uni cu nos comunidad.

Esaki ta conduci na relacionnan nobo, cu ta pidi pa areglonan y formanan nobo di trata otro, for di e consciencia cu nos lo tin mester di otro. Pasobra como sociedad – sigur desde cu nos a adkiri nos autonomia – nos a yega leu caba. Y esey a duna nos e prosperidad economico tan necesario. Pero para keto ta nifica bay atras. Sigur si economicamente ta bay menos bon, nos lo ta mas dependiente di otro. Na e momento ey ta hopi importante cu nos ta haya otro atrobe; tanto den circulo social di famia y amigo.

Pero tambe den circulo mas grandi, den relacion di gruponan social, cu ta duna contenido na nos comunidad actual.

Pa logra esey ta necesario pa popularmente bisa, hiba nos comunidad na e siguiente nivel. Esey en esencia ta rekeri e espirito di 1986; un sentido di union y enfoke riba un meta comun.

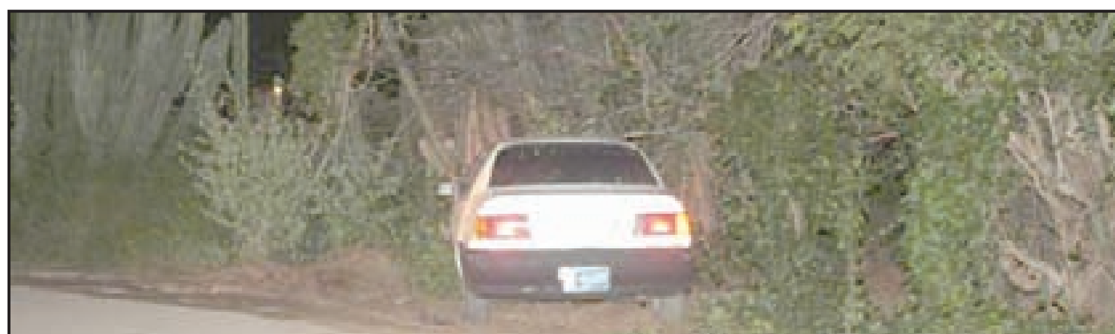
Cu esaki nos mester supera contradiccion y contratiempo. Pero specialmente nos lo mester supera nos propio resistencia. E cuido pa nos comunidad y pa otro ta exigi esaki. Y esey ta duna nos tur un futuro.

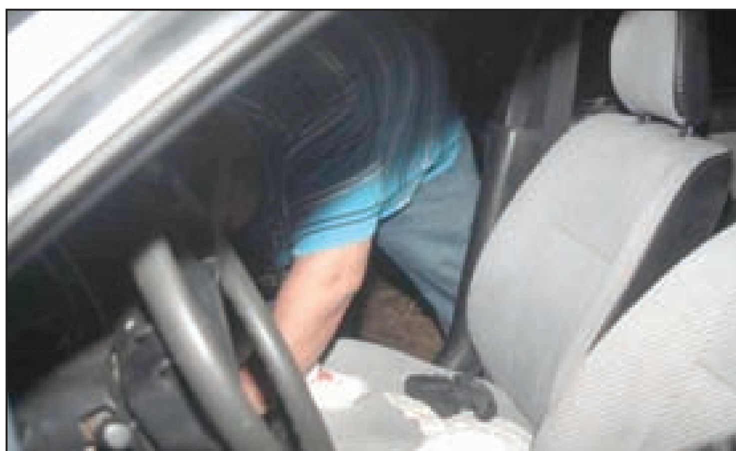
Hunto cu mi famia, mi ta desea boso tur, ciudadanonan di pais Aruba, un bon Pasco.

Chines a keda sin duna placa na atracadonan arma









DIAHUEBS anochi a drenta informe di un caso di atraco cu lo a tuma luga na Hong Wing Supermarket, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin componde cu 2 hende a drenta cara tapa cu pistol den man y a purba di comete un atraco na e sitio pero e Chines a resisti y no a duna nan nada y nan a dal e pero e atracadonan a ripara cu nan a tarda mucho y cu ta trata di un sitio hopi cerca di warda di polis na Shaba nan a subi un Toyota Tercel glas scur y bandona e sitio rumbo pabao riba e caminda di Bubali. Varios Patruya a inicia cu un buskeda intensivo y a logra intercepta e auto den un hanchi bay nort unda e atracadonan a dal na un mata y a move drenta mondi na pia. A haci uzo di e helicopter pa lusa for di halto y mira den e vecindario. Pero te despues di varios ora ta rondia no a logra haya nan. E auto mes no tin su glasnan tinted pero ta den anochi nan a spuit e glasnan cu un verf di fliet preto.



Conocido di polis deteni cu droga den su poder

DURANTE cu polis tabata buscando e atracadonan nan a nota un auto sospechoso acercando su mes den e area di unda a bin haya e Tercel uza pa e atraco. E agentenan a pare y a controla, ora nan a wak bon a bin resulta cu aki ta trata di un conocido di nan A. cu a yega di bay cera pa posesion di arma di candela y droga. Autoridad a lista den auto, a bin encontra droga y algun otro cos nan, A. a ser deteni y a confisca e auto.









Parlamentario Chris Dammers di AVP

Estado di Derecho trahando hopi fuerte na Aruba



POCO ta e biahanan cu oposicion ta spart for di otro ora cu un gobierno ta trahando bon. Nos ta custumbra den mundo di politica cu debes encuanto por tin un crisis den un cabinet di gobernacion y cu si nan no por haña otro e chens ta grandi cu e gobierno lo por te hasta cai. Pero den e ultimo dianan aki na Aruba nos por a experiencia un fenomeno nobo. Gabinete Mike Eman I den e ultimo aña di gobernacion ta ehecuta su plan di campaña di AVP y su plan di gobernacion di Gabinete Eman I, caminda cu pueblo henter ta mirando y ta sintiendo e cambionan grandi priminti durante di e campaña di aña 2009. E fenomeno aki a pone cu oposicion den parlamento (MEP) a spart for di otro den dos grupo, esta esnan cu a bin traha pa nan pueblo y esnan cu a comprонde Sr. defunto Betico Croes robes y kier bay cu e cartera y no e bandera pa sigui cu e lucha priminti di nos politiconan grandi cu ya a bay laga nos.

E ultimo logro grandi tabata e aprobacion di e leynan den Parlamento caminda cu e politiconan mester a entrega gran parti di nan beneficionan cu nan tabatin ja pa basta aña, contrario na e otro trahadonan den nos comunidad. E Rapport Fowler cu a propone e cambionan aki den pasado y cu tabatin aprobacion unanimamente di parlamento na aña 2000 a keda ehecuta den dos ley, esta: "landverordening voorzieningen ambtsdragers" y "landsverordening voorzieningen gewezen ambtsdragers en hun nabestanden". Gobierno y Parlamento a bai mas ley cu locual Raport Fowler a propone.

Den e ley e siguiente puntonan principal aki a keda aproba:

E pensioen di edad di ministernan di 45 aña y esun di e parlamentarionan di 50 aña a wordo hala awor di na e edad di pensioen cu ta stipula pa ley, cual na e momento aki ta 60 aña. Por bisa cu akinan a bay mas leu cu locual Raport Fowler a propone, cual tabata pa hala tur dos edad di pensioen na 50 aña;

A kita e posibilidad di paga dianan di vakantie no tuma di e ministernan na final di un periodo gubernamental. Esaki den cierto casonan tabata aumenta na 50 siman di vakantie (casi un aña di salario) di cual tabatin ministernan cu tabata exigi di haña esaki paga, pasobra segun nan den e 8 añanan nan no por a tuma vakantie;

A hisa e period di 4 pa 8 aña caminda cu un ministro ta haña su pensioen completo;

A limita e pensioen acumulativo, caminda cu esnan cu tabatin diferente pensionnan di den pasado di Staten di Antillas, Minister di Antillas, Staten Aruba y Minister di Aruba ta wordo limita na e pensioen maximo di un minister si tin acomulacion di pensioennan di un politico;

No ta posibel mas pa haña e overbrugingstoelage completo, cual ta 80% di e salario di e politico mensual pa un aña na momento cu e mester baha sin tin mester. Aworaki e ley a wordo cambia cu si x-politiko tin un otro trabou e mester kita esaki di e toelage aki mensualmente y e diferencia e lo por haña.

Cu aprobacion di e dos leynan aki sigur a kita un discrepancia grandi den nos comunidad caminda cu politiconan lo por haña placa di nan pensioen na e mesun edad cu esnan cu no ta politico y cu tambe ja no ta posibel mas cu tin acumulacion di beneficionan manera diferente pensionnan sin un maximo, dianan di vakantie y overbrugingstoelagen sin tin mester.

Cu aprobacion di e dos leynan aki gobierno a pone e prome paso manera a keda aproba den e dialogo social firma cu tur e gremionan y ta duna gobierno e espacio aworaki por sigui cu locual a keda aproba den e dialogo social, esta pa salvaguardia e pensioen di e trahadonan publico y pa introduccion cu un reparatietoeslag pa esnan di menos recurso y den necesidad.

Cu escolta policial a reparti containernan di klapchi








DEN dianan aki cu a pasa por a mira polis motoriza ta compaña transporte di containernan riba caminda, esaki ta e containernan di klapchi cual ta ser reparti na diferente distrito. E aña aki tin indicacion cu e benta di klapchi lo ta mas grandi compara cu aña pasa. Ayera diadomingo diferente caminda e klapchi a ser reparti pa e bendedor nan pa asina awe nan por cuminsa bende. Korda ban ta conciente cu klapchi !!

Polis a bay atende un caso di maltrato y intento di violacion




DIABIERNA anochi a drenta informe cu un peticion pa presencia di polis na un cas na Palm Beach, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin compronde cu aki ta trata di un caso di maltrato cu intento di violacion, e dama cu a bira victima di su ex, e dama a declara na polis cu e homber a yega cu su Suzuki Jimny pare na un cas na bisiña y a core drenta cas di e victima y cu intencion di viole pero e dama a lucha forzosamente cu e ex y den esaki algun golpi lo a alcanse pero su lucha no tabata envano ya cu esey a dune oportunidad di bati alarma y avisa polis. Pero na yegada di polis ya caba e agresor a bandona e sitio pura pura pero lagando su Suzuki Jimny atras. E dama a subi den e patruya y a bay haci e tramitenan pa entrega un keho oficial pa e agresor ey no purba haci locual cu el a intenta.

Polis ta sigui cu control pisa



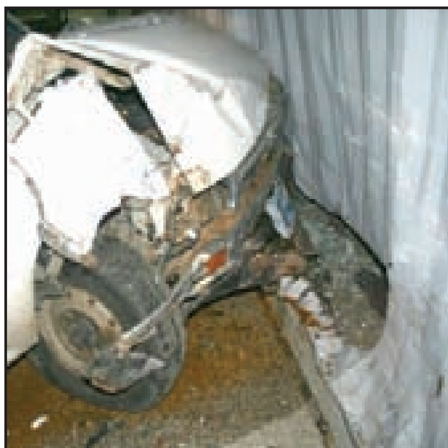




MANERA tabata di spera for di diahuebs tempran den anochi te diabierna madruga varios polis a tene control general den trafico. Esnan cu a cumpli cu e reglanan di trafico a sali di bon. Pero e esnan cu viola un of otro regla di trafico a ser deteni.

Accidente basta pisa a laga chauffeur seriamente herida









DIABIERNA anochi a drenta informe cu na altura di Clasic Minimarket lo tin accidente cu hende herida. A dirigi polis na e sitio, na yega a bin encontra un auto a dal den un container di klap. Polis ta topa cu e chauffeur cu tabatin un kap formal riba su wowo cu tabata sangra profusamente. Polis a papia cu e chauffeur pa e keda calmo sinta den auto, pero a baha di auto y a bay drumi tras di e container. Eynan el a cuminsa sangra mas y bay den shock. Na yegada di ambulance na e sitio y cu urgencia nan a transporte pa hospital pa tratamento.

Homber ta busca problema na mal ora, cerca mal hende y a haye mal sirbi



DIABIERNA madruga a drenta informe di un pelea dilanti di CircleK, a dirigi polis na e sitio. Na yegada ya caba e pelea a stop y un di e partidonan a bay. E otro cu a keda eybao a conta polis cu un hende a bringa cune y a dale, polis a nota cu e ta bastante bebi y ta cu auto polis a pidi e yabi y a staciona su auto y a bise pa e drenta e patruya y nan lo hibe cas y mas laat ora su buracheria pasa e lo por pasa busca su yabi auto na warda di playa. E homber no kier a drenta e patruya pa nada, pero ora el a wak e fotografonan di prensa na e sitio y pa evita cu saca su foto el a core drenta e patruya y asina polis por a hibe cas. Testigonan na e sitio a declara na polis cu ta e homber ey mes a bay habri boca cu e otro partido cual ta un hende masha frega y a haye mal sirbi, despues di esey el a bandona e sitio.

NEW

KING MIX



OREO

Chocolate Sandwich Cookies



HAVE IT YOUR WAY®

Homber a ricibi hinca na su lomba







DIABIERNA anochi a drenta informe cu na un adres na Hildebrandstraat un homber a yega na sanger y tabata rancando na e porta di e adres pa yudansa, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a constata cu ta trata aki e victima H. cu tabata envolvi den un pelea den cercania y a termina cu un puñal claba na su lomba parti abao, e agente a constata cu ainda e arma tabata claba den su lomba y a pidi presencia di ambulance cu sumo urgencia. Na yegada di ambulance nan a atende e victima y a transporte pa hospital. Mientras polis mes a sigui cu e investigacion pa asina logra captura e sospechoso.

Doño ta yega y ta haya ladron ta horta su matanan





NI dia di Pasco ladron no ta respeta mas, esey a sosode diasabra anochi ora cu doño di un restaurant ta pasa tira un bista riba su luga y ta descubri un ladron ta hortando matanan. Mesora el a para e auto baha bay atende cune mientras a avisa polis. Ora cu e ladron a sinti atrapa e kier a cuminsa uza violencia pero aki el a topa un hende cu si a pare y polis a yega mesora pa detene. Polis a confisca e vehiculo cu tabata tin e matanan poni den e baki di e pickup di e ladron.

Nan a hinca un hende cu forki di BBQ





DIASABRA mainta tempran a drenta informe di cu panort di Royal Plaza lo tin un hende drumi riba vloer y ta keha cu el a ser hinca, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin constata cu e victima tabata tin un hinca di algo parecido manera un forki di BBQ den su lomba y na su brasa y tabata keha di hopi dolor. A pidi presencia di ambulance pero esaki tabata ocupa na e momentonan ey cu otro emergencia y lo bay tarda y ta 1 ambulance so tin a dicidi pa polis mes a hibe hospital. Por conclui cu servicio di ambulance pa como regalo di Pasco a regala pueblo di Aruba un mal servicio cu como pretexto pa baha gasto. Ta bon mes cu no a sosode accidente cu varios hende herida sino esaki lo por tabata tin otro consecuencia.

Cas ta kima por completo





DIABIERNA Bispo di Pasco un meneer cu ta biba su so den un cas na Zeewijk 35, tabata drumi tumando su siesta di merdia ora cu diripiente e ta haya holor di candela, e ta spierta y haya e cas full na candela. E ciudadano aki ta core sali pa bati alarma pero ya e cas tabata full na candela caba.

Bomberonan a wordo yama pero no por a evita cu e cas a kima por completo. E bisiñanan mes a aloha e ciudadano aki den un otro cas bisiña.

Ladronnan tambe lo kier ta bon bisti pa Pasco





DIABIERNA madruga a drenta informe cu ladronnan lo a kibra y horta na Big Bazaar den Hendrikstraat, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin constata cu ladronnan a destrui e rolluik pa despues kibra e vitrina di glas y a horta algun paña poni den showroom y despues bandona e sitio. Polis tabata tin dificultad pa localisa e doño di e lugar.

Bispo di Pasco, polis a kita auto for di 2 hende







DIABIERNA anochi di bispo di Pasco polis a para un vehiculo pa controla, a bin resulta cu e auto aki no tin su papelnan cune. Ora cu polis a informa nan cu nan no por sigui cu e vehiculo ey nan no a gusta, ya cu nan a keda bispo di Pasco na pia riba caya. Mal trip mes.

Ex-presidente Venezolano Carlos Andres Perez a fayece



EX presidente Venezolano Carlos Andres Perez a fayece riba dia di Pascu na Miami na edad di 88 aña. Asina e cadena Globovision a raporta.

Perez, a sirbi dos mandato como presidente di Venezuela, e prome di 1974 pa 1979 y atrobe di 1989 pa 1993. Durante su ultimo mandato e'la sobrevivi un intento di golpi di estado lidera pa Hugo Chavez – cu a pasa dos aña den prison – pero despues a logra haya e apoyo masivo di e pueblo Venezolano contra corupcion, y a bira presidente di Venezuela. Un di e ex ministernan di Perez, Diego Arria, a confirma su fayecimento. Su yiu muher, Maria Francia Perez, a bisa Globovision cu su tata a fayece di un atake di curason den Mercy Hospital na Miami.



Despues di a sobrevivi dos intento di golpi di estado – incluyendo esun dirigi pa Hugo Chavez – Perez a wordo baha como presidente na 1993 riba acusacionnan di corupcion, varios luna prome cu fin di su mandato.

Na september 2009, gobierno Venezolano a pidi Interpol pa aresta Perez pa su participacion na e 'Caracazo' y extradite di Merca, caminda e'la bay biba despues di su presidencia, segun informacion di embahada Mericano na Caracas.

Diezdos sospechoso di terorismo aresta na Hulanda

AUTORIDAD Hulandes a aresta 12 individuo di origen Somali cu tabata a punto di comete un acto terorista, segun informacion di autoridad divulga diasabra ultimo.

Servicio di Inteliogencia di e pais a duna e informacion cu a conduci na e arestonan cu a tuma lugar na Rotterdam, segun e vocero di Ministerio Publico, Wim de Bruin.

No a haya arma ni explosivo, e'la bisa. E sospechosonan ta den custodia policial.

"Aparentemente e atake tabata iminente pa cual motibo polis di Reino a cuminsa un investigacion cu a conduci na aresto di 12 individuo di Somalia diabierna ultimo" de Bruin a laga sa. "Nos no ta sigur kico tabata e blanco, con nan lo a efectua e atake y ki dia."

Un vocero di e departamento antiterorismo a bisa cu e menasa inmediato riba e pais a ser frustra y e nivel di alerta contra terorismo ta keda "limita" of relativamente 'abao'.



E individuonan, di edad entre 19 y 48, a ser aresta na varios lugar. Polis a registra un tienda di compra/benta, cuater cas, y dos camber di hotel, de Bruin a bisa.

Seis di e sospechosonan ta biba na Rotterdam y un ta di Dinamarca. Algun di nan ta ciudadano Hulandes. Nan tur ta di origen Somali, segun de Bruin. Somalia tin un gobierno cu virtualmente ta sin poder y ta sede di varios grupo militante, incluyendo Al-Shabaab, cu ta controla casi henter e pais.

Al-Shabaab a tuma responsibilidad pa varios atake, incluyendo un serie di bom riba un restaurant na Ethiopia y un centro di rugby na Kampala. Esakinan a kita bida di 79 persona. Merca e aña aki a acusa varios persona di ta trata di manda placa pa of asisti extremistanan Somali. Al-Shabaab ta ser vincula cu al Qaeda.

Presidente Somali Sheikh Sharif Sheikh Ahmed na september a pidi otro paisnan pa entrena forzanan Somali pa enfrenta gruponan militante.

Hulanda ta preocupa cu e menazanan riba paisnan occidental, incluyendo nan mes, segun un vocero oficial. E'la referi na un recien bombardeo suicidio na Stockholm, Zweden.

Buscando atracadonan polis a captura hoben cu droga



DIAHUEBS anochi durante buskeda di e sospechosonan di atraco, un unidad di brigada motorisa a para un persona cu tabata actua un poco sospechoso y a acerca e persona. Ora cu a listre a bin haye cu droga polis mesora a detene y a hibe warda di polis na Shaba.

Limousine a daña net riba rotonde



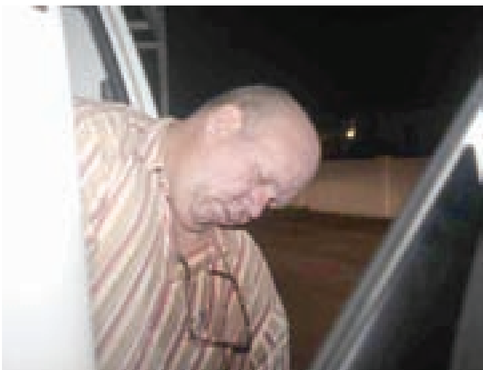
DIABIERNA atardi nos fotografo a capta momento cu un auto limousine a daña net na momento cu e tabata pasando na e rotonde dilanti di Cas di Cultura. E vehiculo a keda basta rato para na e rotonde. Nos no sa si el a daña na momento cu nan tabata transportando un celebridad of cualkier cliente.



Homber haya pata pata den pickup



DIABIERNA anochi a drenta informe di cu banda di Anytime bar & restaurant na Paradera, tin un persona ta colga afo di auto. A dirigi polis na e sitio. Na yegada ta bin encontra cu un pickup truck cu e porta di banda di chauffeur habri y e chauffeur ta colgando afo. Ora a yega cerca a constata cu enberdad e chauffeur ta colga afo pero e tabata asina burachi cu no tabata lanta pa nada. Aparentemente un hende lo a sconde e yabi pa e bienestar di e chauffeur mes. Patruya a regla un transporte pa e persona por yega un luga mas safe.



Señora cu a haci cos di kaweta ta reverse dal palo di luz





DIABIERNA anochi durante cu polis tabata atendiendo un chauffeur dilanti e supermercado na Casibari, un señora cu a caba di sali tabata observando y a bay reverse sin a wak patras y el a bay dal riba un palo di luz. Mesora el a pone auto den drive y a shift bay bandonando e sitio, un ciudadano a purba pare pa bise pa e para pasobra polis ta presente pero el a core bay. E agente a djies rek cabes coy e number di auto y a sigui cu locual e tabata atendiendo. Ora nan a termina nan a check na cua adres e auto ta pertenece y a bay atende cu e dama.

Varios yamada pa homber cu ta grita memey di container nan



DIABIERNA mainta a drenta informe cu na Primavera panort di Arubus tin algun container staciona y memey di nan lo tin un persona ta blo grita, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a controla memey y den e containernan pero no a encontra ningun hende.

Hoben cu arma di candela a menasa guardia



DIADOMINGO madruga a drenta informe di un caso di atraco unda 4 hoben cu arma a bay na Surfside Marina pa comete un atraco y nan a menasa un guardia, a dirigi polis na e sitio. Na yegada nan a controla dilanti e lugar pero no a bin encontra cu nada particular.

Polis a atende chauffeur cu tabata cu un auto sospechoso



DIABIERNA anochi a drenta informe di un auto sospechoso para dilanti e supermercado na Casibari, a dirigi polis na e sitio. Na yegada nan ta haya e vehiculo y ta controla e number cual despues di a controle a constata cu esaki ta pertenece na otro auto, e chauffeur a purba hustifica esaki cu un argumento fofo, pero e agente asina mes a dune un boet pa a coy number di otro auto pone riba e auto ey.

Ministerio Publico ta bay casacion riba control 100%

Mientras ta warda veredicto mester contesta pregunta di Duana

AMSTERDAM,- Ministerio publico a dicidi pa bay casacion cerca Corte Supremo contra di e decision di corte na Amsterdam riba e asina yama Control 100% cu ta tuma luga contra ciudadanonan di Aruba, Corsou, Boneiro, Sint Maarten, Saba, Statia y Surnam..

Manera hopi experto y hurista ta bin ta bisa for di basta tempo caba, na comienso di december e corte superior na Amsterdam a determina cu e control di 100 porshento na Schiphol no tin un base legal. Duana lo no tin mag di controla sin mas pasaheronan for di por ehempel Surnam y Antias.

Logicamente Ministerio di Husticia Hulandes, den persona di minister Opstelten a laga sa cu tog duana ta sigui cu e control, pasobra segun ley esaki por ainda.

Awor Ministerio publico ta rekuri na casacion.

Vocero di Ministerio publico Kiki Plugge ta bisa cu e motibo cu Ministerio publico a dicidi pa bay den casacion no tin directamente di haber cu e control di 100 porshento, si nos mas bien riba e procedura cu duana mester sigui ora tin situacionnan cu por ta habri na diferente interpretacion.

El a duna como ehempel un caso caminda Duana a cuminsa haci pregunta na un hende cu duana tabatin sospecho cu e la trece narcotico for di Surnam. E persona aki a nenga duna contesta e pregunta aki, y e ora ey duana a detene e homber aki. Segun Plugge Ministerio publico ta haña cu e persona ta obliga na duna contesta, pero esaki no ta cla den e ley.

Den e caso aki tabatin rason pa sospecho, pasobra e cacho cu ta detecta narcotico a cuminsa blaf cerca un pasahero cu tabata biaha cu e sospechoso, segun Plugge.

Segun Ministerio Publico ora tin sospecho, esey ta suficiente base pa haci pregunta na un pasahero.

Corte ta mira esaki otro y ta bisa cu mester tin siguridad tocante importacion y exportacion di narcotico pa por haci pregunta, loke ta poco dificil pa por determina den un biaha.

Plugge ta bisa cu Ministerio publico ke sa di Corte Supremo cua splicacion ta esun miho..... “Mester bin claridad tambe pa duana."

Pa loke ta trata e incomodidad pa e pasahero, Plugge ta enfatisa cu duana ta interoga solamente si tin motibo pa haci esey: "No ta interoga tur pasahero ampliamente, pa esey no tin tempo at all."

Kiki Plugge ta kere cu lo mester warda un aña riba e veredicto di Corte Supremo. Te e momento ey den caso di sospecho pasaheronan ta obliga pa duna contesta riba pregunta di duana.

Surnam

Na momento cu Hulanda e institui e control 100% tabatin un free for all pa loke ta trata traficacion di droga y specialmente e asunto di boliteronan. Hopi hende e haña cu e medida aki tabata uno dirigi unicamente na Antianonan, Arubano y Surnameño.

Despues di loke nan a yama un acoso di autoridadnan na Schiphol, na januari 2008 Surnam a entama un caso contra e control 100% .

Na e momento ey, conforme autoridadnan Hulandes, e controlnan rigido cu tin na Schiphol riba mulanan lo mester a sigui, pasobra na e momento ey keto bay tabatin mulanan ta cay na aeropuertonan rumbo pa Hulanda.

Un di e paisnan cu tabatin hopi problema cu controlnan 100% na Schiphol tabata Surnam.

E Surnameñonan a bay dje leu ey di entama casonan den corte cu a bay para te na casacion caminda cu nan a haña rason tambe. A sali na cla cu e forma con e tim di Schiphol tabata listra pasaheronan na nan curpa tabata bay mucho leu.

E decision di casacion a pone cu e minister di Husticia na e momento ey a dicidi di pone un mashin di scan na Schiphol, loke cu a pone cu tin menos listramento na curpa di hende.

Consecuentemente e kehonan di parti di Surnameñonan a baha, pero ainda e cantidad di hende cu ta purba hiba droga for di Surinam pa Hulanda ta grandi y ta gara un promedio di 20 mula for Surnam, lo ke ta mas cu un motibo valido pa autoridadnan Hulandes pa sigui cu e control.

Manera Vocero di Ministerio Publico di Amsterdam, lo mester warda un aña pa tende e decision di Corte di Casacion.

E muchanan di imeldahof a disfruta di Christmas on Wheels Riba Chogogo Party Bus











SIMAN pasa diahuebs 16 di december e muchanan di Imeldahof a subi e bus di ambiente Chogogo Party Bus pa un tour di Pasco inolvidabel rond di nos dushi isla Aruba. Nan wowonan a briya, nan a disfruta di dushi snacks y bebe "champaña" (non alcoholico) sin fin!

E tour tabata un donacion priva, cual sigur ta un bunita gesto. Nos ta spera cu e initiativa aki stimula otro personanan y comerciantenan den nos comunidad pa sigi e ehempel. Esaki ta un modo diferente pa aporta na e felicidad y bienestar di nos país; dunando un regalo na un bon causa, pa asina alegra e bida di bo compatriota di menos recurso.

E tour a cuminsa na Imeldahof y a hiba e muchanan na tur e "hot spots" cu luz, manera Parke Wara Wara y e popular Casita di Luz na Seroe Preto. E momento magico tabata ora e muchanan a ricibi un premio; 4 mucha a gana un carchi di Pasco cu nan mes a pinta den lijshi. Imeldahof a usa e 4 carchinan aki pa traha nan carchi di Pasco oficial e aña aki.

Chogogo Party Bus y e muchanan di Imeldahof ta desea Aruba un Bon Pasco y Felis Aña Nobo jena cu dicha y prosperidad. Dios bendiciona boso hogar y ilumina boso cu e spirito di "duna" pa asina aporta na un bon causa y nos pais.

Victoria Janus a celebra 100 aña









DIAHUEBS Victoria Janus a cumpli 100 aña, mainta a haya bendicion na Misa di Santa Teresita na San Nicolas despues di Misa, a sigui cu un receptie na Teresita Center caminda famia y conocirnan a desea e cumpleañera tur cos bon.

Brindando pueblo di Aruba diferente producto di beyesa, salud, baby y mas

Comfort Healthcare a duna un excelente presentacion durante "Magia di Pasco"



DEN e temporada di december, tur hende kier luci y consenti nan mes un poco mas, mirando cu nan a traha duro durante henter aña. Recientemente Magia di Pasco tabata en bibo for di Comfort Healthcare, situa na Seroe Blanco y cu a renoba nan localidad completamente. Nan a haci'e den un tienda, unda cu e clientenan por haci nan compra comodamente di e diferente productonan cu nan ta ofrece, sea ta pa bo salud, beyesa, baby y mucho mas. Gaita Paranda tabata presente tambe pa trece e dushi ambiente di Magia di Pasco y tur hende presente por a disfruta di e bunita cancionnan cu nan a ofrece.

Durante e anochi di Magia di Pasco, tabatin 2 modelo cu a haci demostracion di e plancha ss9 Conair., esaki ta e plancha cu berdaderamente a demostra di ta hopi facil y practico pa tur dama aki na Aruba. Otro producto cu tambe a causa sensacion y curiosidad cerca e damanan di Aruba, ta e Slimming Panty, cu a duna tremendo resultado pa yuda reduci centimeter, vet y cellulitis den apenas 21 dia.

E programa tabatin un variacion amplio y unico di producto, specialmente pa e dianan di fiesta cu tin nos dilanti. Sea ta pa abo luci un look completamente fresco y radiante of pa e miho productonan di baby, Comfort Healthcare tin loke abo ta buscando, ya cu nan tienda tin amplio surtido tambe di liña di sencia di e marca Gonesh, pa duna e toke personal na bo cas, mas cu 50 variacion di renchi pa bora horea, mashin pa midi bo presion, strip y mashin pa controla bo sucu y mucho mas. Alabes ta corda tur e mayornan cu no lubida riba e fabuloso campaña cu Huggies tin awor, unda cu bo tin chens pa gana premio specialmente pa e chikitin di cas. Un aspecto importante den e programa tabata ora cu a splica di e sapatonan di marca Aetrex. Esaki ta un sapato cu ta yudando y ofreciendo hopi hende un excelente comodidad y cu tin un un variacion pa cada gusto. Dr. Viana tambe a duna un demostracion y aclaracion amplio di e suplementonan Solgar, cu nan healthy packs specialmente pa e temporada di Fin di Aña pa e diabeticonan, kita wayaba y subi e deseo sexual.

Comfort Healthcare ta un tienda cu un variacion amplio di producto y pa tur gusto y nan representantenan ta cla pa brinda bo un servicio cu abo sigur merece.

AIB ta construi parkeerplaat

DEN cuadro di e embeyecemento di e cuidad y tambe pa crea un lugar di parkeer pa su empleadonan, AIB Bank lo inicia cu e obranan pa construi un espacio di parkeer riba e tereno entre e dos edificionan cu e ta ocupa den Wilhelminasstraat.

E trabao ta bay encera entre otro cu e muraya existente lo wordo extendi den e mesun estetica cu e ta actualmente, y e tereno lo wordo cubri cu klinker y lo wordo provee cu iluminacion. E tereno di parkeer di e manera aki siguramente lo contribui na mehoracion di Wilhelminastraat. Debi na trabao aki e tereno lo wordo sera for di dia 2 di januari 2011.

AIB Bank ta gradici tur hende di antemano pa e comprencion y coöperacion pa cualkier inconvenciencia cu esaki por causa.

Nota di redaccion: Nos ta aplaudi e hecho cu AIB Bank ta contribui na embeyecimento di centro di nos ciudad renovando e espacio di parkeer aki. Kizas no ta laat pa sugerí AIB pa considera contrui un "parkeer garage" di multiple piso riba e espacio aki envez di djies un "pakeerplaats". Un 'parkeer garage' lo alivia tambe e problema di para auto den playa. Nos ta spera AIB por tuma over e sugerencia aki. Ademas, un 'parkeer garage' ta genera entrada.

Edward Johannes Tromp a bay disfruta di su pensiun



DIARANZON, 22 di december ultimo, Edward J. Tromp a despedi for di e Inspectie der Invoerrechten en Accijnzen (I&A). Eddy. Tromp a baha prome cu un vakantie largo pa despues e bai disfruta di su pensioen bon mereci. Un celebracion di despedida a wordo organisa dor di su coleganan di e seccion douane Aeropuerto, afdeling Cargo.

Aki ta sigui un relato di su carrera como douane na Inspectie der I&A :

Eddy Tromp a inicia su carera como "hulpkommies der belastingen" 16 di april 1969. Despues di a sigi y a termina diferente cursonan di douane exitosamente ela wordo promovi pa e rango di Kommies der belastingen 2de klasse 1 di juni 1970. E sali e best geslaagde di e grupo ei di e opleiding menciona. Despues na juli 1978 ela wordo promovi pa e rango di Kommies der belastingen 1ste y na juni 1985 ela risibi su promocion pa e rango di Kommies der I&A 1ste klasse A.

Na december 1985 ela sigui haya su promocionan unda ela wordo promovi pa e rango di Hoofdkommies der I&A y na januari 1993 pa e rango di Hoofdkommies der I&A 1ste klasse. Na juli 1997 ela risibi su ultimo promocion cu tabata pa e rango di Hoofdkommies der I&A 1ste klasse A.

Eddy Tromp ta un persona hopi alegre, esnan cu conoce sa cu su hobby ta toca, scucha musica, tene fiesta y baile ta den su sanger.

E ta un persona cu un curazon grandi cu semper a duna su coperacion na su coleganan y amigonan. Fuera di esei e ta hopi keri serca su amistadnan y ta un persona agradabel.

Lokual ta di remarca ta cu Eddy a logra haya un "catch" masha grandi mes na aña 2008 y ta contento cu e por a duna su contribucion y dedicacion semper pa cu su trabou. E suma locual e importador mester a paga na derecho di impuesto pa importacion pa e "catch" ei tabata un suma enormemente halto. Eddy Tromp a despedi cu tristeza, mirando cu ela labora pa casi 42 aña largo na douane.

Gerencia y staff di Servicio di Aduana a despedi di Eddy Tromp y ta spera cu e goza hopi durante su vakantie y cu Dios y dun'e salud, forza y exito durante su bida como pensionado.

Gran exito e revelacion Calendario di Personahe di New India Assurance



PUBLICO cu a bishita Cas di Cultura diabierna anochi pa ta parti di e revelacion di e 12 Personahenan di Calendario di New India Assurance pa aña 2011 a keda encanta cu e regalo bunita cu e empresa di seguro a brinda comunidad di Aruba.
E show a drenta toca curazon di publico presente di biaha atrabes di sintimento di ternura puro cu Mayra Kock Garrido y Omar Kock a sa di invoca den nan apertura cu e preludio Ave Maria di Bach riba piano acompaña maestralmente riba violin cu areglo inspira riba e piesa p'e compositor Frances Charles Gounod.

Di forma naturalmente maestral Alphonso Boekhoudt a toca su Caha di Orgel cu wiri simultaneamente, dunando espacio p'e show sigui cu Charissa Granger, kende a interpreta Padu riba steelpan cu un profundidad pasiona cu a lanta cuero transforma materia den fluides energetico.
Despues e talentoso producer hoben encarga cu e show di e anochi, Michael Lampe di Datapanik, a logra expande mente y alma di tur hende presente cu su melodianan unico deriva for di inspiracion di Caha di Orgel.
E anochi tabata dedica na Caha di Orgel manera sra. Joy Raghunath, Directora di New India Assurance a expresa den su speech di bon bini: "Cu felicidad den mi curason mi ta celebra cu awe nos ta hunto pa presencia con magia musical di nos caha di orgel a sa di sigui lora cu tonalidadnan fiel, conkistando tur frontera di sobrevivencia pa toca inspira curason hoben den cual simianan planta den pasado a spreit floria den un presencia nobo, bibo y vibrante cu cara pa un futuro carga na fruta hecho di su melodianan cu ta resona surpasa tur frontera di nos imaginacion.

Naturalmente cilindro di caha di orgel no ta claba, lora, toca su so; manera pida pida na colo di un totalidad enormemente diversifica cada alma ta duna aporte pa divinidad manifesta su mes atrabes di bo cu mi, formando nos."

E personahenan di januari pa december di 2011 ta: Alphonso Boekhoudt, Charissa Granger, Kyra Hoevertsz, Desiree Eldering, Elvis Tromp, Mayra Kock Garrido, Jordi Groters, Shardea Croes, Belinda de Veer, Desiree Correa, Omar Kock y Michael Lampe.
Segun palabranan di sra. Raghunath e hecho cu e personahenan ta forma parti interactivo di e show di revelacion di e Calendario ta duna e evento un toke di magia: "Nan ta 12 hende, 12 alma, 12 fuente di energia puro cual nan ta comparti generosamente atrabes di nan SoulPainting y poema di afirmacion pa nos por disfruta di e luz di forsa, bunitesa, perseverancia, determinacion, creatividad, dedicacion, encanto y hubilario cu ta nan ta emiti cu fervor, pa stimula manifestacion progresivo di e potencial colectivo di nos pais."

E compania di seguro aki ta haciendo esaki ya pa 14 aña consecutivo pa produci y publica e calendario special. Caresse Isings, kende tur aña ta crea 12 SoulPainting y afirmacion poetico p'e Calendario di Personahe.
E empresa di seguro a clausura a presentacion cu un donacion na sra. Desiree Eldering di Donkey Sanctuary Aruba, kende ta aparece den luna di april den e Calendario di Personahe.









Seis hubilario na RBTT Bank Aruba N.V.



RECIENTEMENTE RBTT Bank Aruba N.V. a duna pabien na seis hubilario cual ta: Srta. Jayanne Mathilda, Sr. Christofferson Halley y Sr. Juan "David" Meijer cu 12 aña y mey pasa nan a cuminsa traha na banco y Sra. Elvia Boezem, Sra. Silvia Krosendijk-Koolman y Sr. Coby Gamarra cu tambe ta cumpliendo 35 aña cu RBTT.

Jayanne a cuminsa traha na 1998 como Teller y te aworaki ta fungiendo como esaki.

Chris tambe a cuminsa su carera na banco na 1998 como Teller y desde 2003 e ta fungiendo como Customer Service Representative-Sales.

David a cuminsa su carera na banco na 1998 como Credit Administration Trainee pa asina fungi como Credit Analyst. Na 2004 el a wordo punta como Account Officer Commercial Banking y desde 2006 ta fungiendo como Account Executive Corporate Banking.

Elvia a cuminsa traha na 1975 como Klerk, Journaliste y despues Teller. Na 1993 a bira Hoofdkassier y for di 1998 Elvia ta fungi como Senior Customer Service Representative-Cash.

Silvia a join e banco tambe na 1975 como Klerk Vergoeding, despues a ocupa diferente funcion e.o. Administratief Medewerker Verzekering/Effecten, Administratief Medewerker Client Centrale, Hoofd Fiat, Supervisor Desk, Department Manager Customer Desk, Department Manager GTS Operations, Manager Treasury Trade & Securities B/O y desde 2009 Silvia ta ocupa e puesto di Manager Customer Support.

Y por ultimo nos tin Coby cu tambe a join e banco na 1975 como Loopjongen. Na 1979 a bira Magazijnmeester. Na 1983 Coby a eherce diferente funcionnan manera Incasseerder, Medewerker Visuele Controle, Medewerker Automation, y Kassier. Na 1996 a fungi como Medewerker Bills y na aña 2000 a bira Medewerker GTS Operations y despues Retail Operation Assistant. Na 2004 Coby a bira Transfer Assistant, na 2006 Trade Assistant y for di e aña aki ta fungi como Trade Officer.

Riba e potretnan adhunto por mira e hubilarionan hunto cu gerentenan di nan respectivo departamento di RBTT Bank Aruba N.V.. RBTT Bank Aruba N.V. ta desea e hubilarionan tur clase di exito. Pabien!

Tur aña parti di e benta di Fantastic Gardens ta bay pa un instancia caritativo

E aña aki a scoge SABA como e instancia cu lo gosa di esaki



DESPUES di un Open House hopi exitoso aunke cu tabata tin un pali awa sero, Fantastic Gardens ta haci entrega di su donacion na SABA.

Nos grandinan ta forma e base di nos dushi isla su comunidad, nan a traha pa e bienestar di nos pais den temponan mas dificil, pero asina mes a sa di aporta na e desaroyo economico manera LAGO, turismo y comercio. Como un aprecio pa nan labor durante añanan largo Fantastic Gardens ta duna nan parti di e benta den forma di material cu nan tin mester pa nan upgrade nan hardin. Den nos meta pa haci Aruba un hardin fantastico nos ta trece naturalesa mas cerca di nos grandinan pa nan por disfruta di e encantonan colorido cu naturalesa ta brinda.

Amsterdam Manor Resort a ricibi reconocimento



RECIENTEMENTE e team di Amsterdam Manor Resort a acomoda e Grandmaster John J. St. James di Atlantic Pacific Tang Soo Do Federation (Atlanta, Georgia). John St. James, CEO & Fundador di e federacion a keda masha encanta cu e resort. Pero loke mas a sobresali ta e atencion di e hendenan pa loke ta cuido y servicio na e huespednan. Esey ta mustra e calidad di resort y e calidad di su empleadonan cu ta traha cu curason pa e resort. John St. James a keda masha impresiona cu esaki . Pa medio di su representante na Aruba, Richard Vrolijk di Aruba Tang Soo Do, a haci entrega di un certificado di aprecio na e team di Amsterdam Manor Resort. Richard Vrolijk kier a gradici Jurgen van Schaijk y señora Selva van Schaijk pa nan aporte na e desaroyo di e hobennan di Aruba. Ta asina cu pa añanan largo sr. & sra. van Schaijk a sa di duna sosten na nos hubentud.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Cuerpo Policial a haña 15 motor-cycle nops nops:

Esaki ta tools cu polis mester?!



E cantidad di arma di candela na Aruba ta alarmante. Te hasta ta puntra kico ta mas facil pa haña: droga of arma? N'e momento aki ta un "peuleschilletje" pa haña droga of arma na Aruba. Si cumpra un bon cantidad di droga cerca e "drug lords" na Aruba por hasta haña arma cu bala "complementary". Aunke mester bisa cu e maneho di e actual ministro di husticia ta dificulta e "vrije handel" aki considerabelmente.
Pa evita cu mas morto lo cay den e dianan aki, mester revisa e ley pa cu posesion di arma di candela rapidamente. Pa no perde mucho tempo por evalua si por bin cu un "noodwetgeving", teniendo na cuenta cu Carnaval ta den porta, un periodo favorito p'esnan cu ta gusta los bala riba otro. Ta di lamenta cu ainda no tin ley, cu ta duna polis autorisacion p'aplica e asina jama "preventief fouilleren" riba cierto persona sospechoso. No mester subestima e cantidad di arma "ilegal" cu ta circulando na Aruba. Mester bin cu un ley cu ta permiti solamente e asina jama "law enforcement officers" carga arma. Armanan mester wordo kita for di tur mandatario, coordinador, parlamentario di e gobierno anterior, enfin di tur otro ciudadano tambe cu no tin nada di haber cu "law enforcement". E excusa cu criminalnan si ta carga arma no ta hustifica e otorgamento di permiso pa arma riba gran escala. Tambe esnan cu ta desea di bira miembro di "schietclubs" mester pasa un "psychologische test". Ta consehabel pa no hiba armanan na cas, pero warda esaki na warda di Polis of na un sitio indica pa Polis. Un par di aña atras ta corda cu Fiscal Lugo a haci un yamamento na ciudadanonan sin permiso di arma entrega esaki voluntariamente, sin temor pa cualquier "rechtsvervolging". No ta conoci si esaki a resulta un campaña exitoso. Lo ta di aplaudi si e exmandatarionan di MEP y nan "body-guards" duna un bon ehempel den esaki y haci Aruba un isla sigur atrobe. Entrega bo arma awor! Mester aumenta e castigo pa posesion di arma ilegal di cuater pa ocho anja sin excepcion. Mester baha cu man duro riba e "balentenan" cu ta sinti nan mes hopi "tough" ora nan ta den posesion di arma. E peliger mas grandi ta esnan den nos comunidad concoci como "trigger happy". Mester kita arma for di nan di inmediato! Si no cuminsa actua di awor nos ta bay hanja incidentenan manera na Merca, na unda hobennan ta tira otro mata na scol. Na Hulanda e problemanan aki ta tuma lugar na discotecanan y otro lugarnan di diversion. Aruba no por perde mas tempo: Mester bin cu un "Plataforma Contra Violencia riba Caya", na cual tur institucion social, hudicial y comercial ta forma parti, p'asina duna Gobierno recomendacionnan pa cu combatimento di crimenalidad en general y posesion di arma ilegal en particular.
E asunto serio aki no por keda solamente den man di un "handjevol leken" mas.

Nomber y adres conoci na redaccion

Prome Conteo Nacional di Parha: 18 di maart 2011

PA prome biaha fundacion Aruba Birdlife Conservation den cooperacion cu Taskforce Boa constructor ta organisando un conteo nacional di parha unda tur hende cu ta biba na Aruba por participa. Den prome instancia, e intencion tabata di haci e conteo di parha riba fecha di Pasco di Nacemento, pero despues a surgi un miho idea.
E sugerencia tabata pa tene e conteo nacional di parha riba 18 di maart, e dia di Aruba su celebracion di Dia Nacional di Himno y Bandera.
E conteo di parha por wordo agrega den e agenda di eventonan cultural planea pa Aruba su dia nacional di himno y bandera y bira asina un evento anual nacional. E Minister encarga cu Asuntonan Cultural, Minister Michele Hooyboer-Winklaar, cu ta responsabel pa e evento planea di dia 18 di maart a informa Aruba Birdlife Conservation cu gustosamente e lo yuda sostene un evento asina importante cu lo wordo añadi na e programa di Dia Nacional di Aruba.
E evento lo tuma luga tempran mainta y lo dura 15 minuut. Ciudadanonan di Aruba ta wordo pidi pa participa dor di scoge un cierto luga, preferiblemente den nan hardin o den cercania di esaki y conta e parhanan cu nan ta wak den un periodo di tempo di 15 minuut. Lo diseña un formulario special pa e proposito aki y logistica pa obtene y debolbe e formularionan na e organisacion concerni ta wordo resolvi. Lo publica e datonan di e resultadonan. Mas informacion riba e sistema di conteo di parha aki lo wordo emiti na januari proximo.

E rason mas importante pa e conteo nacional di parha ta su uzo como un instrumento di rastreo pa Aruba su bida di parha, cu actualmente ta bao di presion di e Boa constrictor envasivo. Actualmente ta estima calculacion conservativo cu ta revela cu den 2010 lo wordo comi por lo menos 17.000 parha pa e boa. Un Aruba sin shoco, prikichi, patrishi y trupial no ta un opcion.

Tipico Alegre Kadushi Largo su Disco Compacto a crusa frontera



SIMAN pasa nos Representante na Bonaire Hubert Werleman ta tin e Honor di por a entrega Gouverneur di Bonaire y Minister Di Cultura di Bonaire y diferente departamento Cultural nan Un Disco Compacto y por a pasa na diferente Radio Station nan pa entrega nan un Disco Compacto tambe di e grupo aki pa promocion na Bonaire y Na mes un momentoSr. Hubert Werleman kende ta biba na Boneiro ta preparando tur cos pa e grupo aki su presentacion nan otro aña na Dia di Rincon April 2011 na Boneiro,riba e Disco Compacto aki nos tin un cantica dedica na Boneiro (Waparuba) cual a cay den bon tera ayabanda na Radio y den Café nan cerca nos amigo nan, mane nos lema ta !!Anto Takla!! Na defensa di nos Tradicionnan y Cultura Musical Here we go Bonaire Grupo T.A.K.L.A.

“Idyllmist” na Aruba





UNOCA orguyosamente ta presenta un biaha mas na Aruba su talentonan hoben. Esta “Idyllmist”. E hobennan aki tur ta studiando den exterior y casi tur ariba tereno di musica. E lider di e banda Casey Dozier ta un hoben cu banda di ta dedica tempo pa e grupo di “Idyllmist” ya ta participando pa su di 13 aña caba na e concurso anual di Dande cu su grupo “La Bomba” y ta hala hopi atencion cu su forma innovativo di participa.

E prome concierto ta tuma luga dia 6 di januari na Scol di Arte na San Nicolas. Porta ta habri 7:00PM. E segundo concierto ta tuma luga dia 7 di januari na Cas di Cultura y porta lo habri desde 8:00PM.

Idyllmist ta consisti di e siguiente musiconan: Jose Croeze (bahista), Jeremy Erasmus (drum/percusion), Stacy Caton (guitarista), Omar Kock (violin/pianista), Ru Koolman (cantante), Lorene Flores (cantante), Casey Dozier (guitarista/cantante) y Michael Longott (cantante principal).

E conciertonan ta priminti di bira unico, special y ameno manera biaha pasa y yen di sorpresa cu dushi musica y yen di ambiente pa henter famia por gosa. Ta un bon chance tambe pa tur esnan interesa den musica y cu gana di sigui den e ramo aki bin wak, disfruta y haya sa pa nan mes di e posibilidadnan cu un estudio den musica ta brinda. Ta bo chance di bin disfruta di musiconan hoben cu gustosamente lo comparti nan experticio y experiencia.

Tickets lo ta obtenibel na oficina di UNOCA(tene bon cuenta cu UNOCA lo ta cera di 18 december – 3 januari), Muvi Vision, Texaco Sero Blanco y cerca miembronan di Idyllmist. Pa mas informacion/ticket por tuma contact cu e siguiente numbernan di telefon: 737-0368, 741-1271 of 560-0802.

Cera di aña di Swimming Team The Orcas











SWIMMING Team The Orcas a cera e aña 2010 cu un competencia bou di su miembronan. Esaki a tuma luga den piscina di Aqua Windie’s (otro banda di hospital), na unda swimming team the Orcas ta train 4 biaha pa siman. Tur landado presente a landa cada slaag 25 y 50 meter short course. Dos dia despues tabata e ultimo dia pe aña aki. Riba e dia ey nan ta haci wegenan den estilo di un competencia di “zwemmend redden” (salba y landa). Tambe e premionan di e competencia di landamento a wordo entrega. Pa tur landado tambe tabatin un regalo chikito. Aworaki nan ta disfruta di un dushi vakantie. Nan ta cuminsa back dia 6 di januari. Ora abo ta interesa den landamento y kier purbele, bo ta bon bini. E orario ta:

Dialuna y diabierna : 5.15 – 6.45 pm
Diamars y diahuebs : 4.45 – 6.15 pm
Solamente diaranson nan ta train na piscina olimpico Roly Bislik na Savaneta (4.30 – 6.00 pm). Pa mas informacion yama libremente 594-5163.

Directiva, coachnan y landadonan ta desea henter pueblo di Aruba un Bon Pasco y Feliz Aña Nobo.

Faustina Frank a core shop den un minuut na Cheng Supermarket!





SEÑORA Faustina Frank a bira otro ganador di e ONE MINUTE SHOPPING SPREE di Setar. Como parti di e Campaña di Fin di Aña 2010 di SETAR, e cliente di SETAR automaticamente tur siman tin chens di bira ganador di e one minute Supermarket Shopping Spree na unda cu e ta haya un minuut di tempo pa yena su caroshinan di cuminda y combestible te cu 1000 florin.

Sra. Frank a bin acompaña hunto cu su ruman muher cu a bin yud'e y nan a core full den Cheng Supermarket den un minuut di tempo y a yena dos garoshi yen yen di cuminda y comestibel. Gerente di Cheng Supermarket a keda hopi contento y Gilbert Thiel a informa nos cu nan ta keda habri durante henter e temporada aki desde 8:00 am te cu 12 di madruga non stop pa asina e clientenan por shop mas trankil.

Ya varios cliente a gana cu SETAR caba y a haci nan compra na nan supermercado favorito. Un total di 10 Premio na valor di Afl.1.000,- cada un, a bai bek pa e clientenan den forma di e premio aki pa e clientenan cu gana un SuperMarket Shopping Spree.

Pa por gana e premio aki, clientenan residencial ta participa automaticamente. Como cu nan ta cliente di SETAR cu tin un number of servicio activo di Telefoon di Cas, Celular, Internet y Television.

Dos ruman cu a bebe hunto a caba na bringamento

DIABIERNA anochi ta drenta informe cu tin pelea entr dos ruman na un cas na Caya Butishi. Na yegada ta mira e dos ruman drumi riba suela na e prome piso di e cas . E bisiñanan ta conta polis cu henter anochi e dos ruman C.V. y S.V. ambos di 37 aña, a bebe, bringa y C. a maltrata S. Polis a hibe S. poli pa tratamento, como cu e tabatin un kap cu ta sangra. Despues di un rato C. tambe a bin poli cu ambulance. S. tabata agresivo y no kier tratamento. Polis a detene y hibe warda. C. no tabatin nada particular y polis a hibe su cas.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento y Invitacion

Na nomber di su casa, mayornan, rumannan, sobrinonan, sobrinanan, yiunan di respet, swa y demas famia nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra atencion durante fayecimento y entiero di nos difunto stima:

Roberto Adonis Kelly
Mihor conoci como "Robby"

Gradicimento y danki ta bay na Dr. Wassenaar, DR. Smith, Dr. van Leeuwen, Dr. Fingal y tur zusternan di oncologie y zuster y broeder di medium care pa tur e bon trato y atencion duna na nos difunto stima. Un danki ta bay pa Aurora Funeral Home pa e bon servicio y trato cu nos a ricibi din an. Nos disculpa si nos por a lubida nomber di algun familiar den nos tristesa.

Alavez nos kier a invita tur famia, amigo, conocirnan pa dos santo sacrificio di misa: dialuna 27, diamars 28 y diahuebs 30 di december 2010 pa 7'or di anochi na misa Santa Filomena na Paradera.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Laga tur locual ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual cu mi laga atrás keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza"

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente:

Dionisio Tromp
Mihor conoci como "Domi"
***14-03-1936 † 24-12-2010**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

GRADICIMIENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki nos ta gradici di curazon tur esnan cu di un of otro manera a duna nos atencion y sosten durante fayecimento y entiero di nos difunto stima:

Sr. Jose Alberto Dane
mihor conoci como "Betty"

Na tur esnan cu a manda krans, SMS, e-mail y jamadanan ricibi. Gradicimento ta bai na e docter y verpleegsternan di ICU na hospitaal, en especial Dr. Meelis y broeder Anthony cu a duna nos sosten cu tawata "above and beyond" di nan responsabilidadnan di trabou. Na Ina Dubero pa su oracionan y canticanan den e ultimo momentonan na hospitaal. Na Setty y Patrick Christiaans pa companjanos cu cantica bunita na misa. Na tur esnan cu a companja nos den oracion. Na tur esnan cu a asisti e entiero, boso presencia y atencion tawata un gran consuelo pa nos. Na Aurora Funeral Home, boso muestra di atencion lo keda semper graba den nos curazon.

Alavez nos kier invita famia, bisinja y conocirnan, pa asisti na tres (3) Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Diadomingo 26 December 2010 6'or y mei di atardi
Diamars 28 December 2010 7'or di anochi
Diahuebs 30 December 2010 7'or di anochi

Tambe despues e misa di diahuebs 30 December 2010 lo tin un rosario na cas di famia Van der Linde na Seroe Alejandro #4 pa descanso di alma di nos defunto. Bo presencia lo ta altamente aprecia.



Juanes dice que extraña a la sakira de antes



Juanes estuvo en una reciente conferencia en donde hablo de su nuevo material musical **P.A.R.C.E.** Como era de esperarse, siempre sale más de algún atrevido y le preguntaron al Cantante sobre el giro de su amiga **Shakira, del cross over al Ingles.**

"Extraño a la Shakira de antes, pero es una decisión personal, probablemente regrese" dijo Juanes.

Salama Hayek confeso haber sido **emigrante ilegal** en Estados Unidos

La actriz aseguró que solo fue por corto tiempo. Dijo que cuando inició su carrera en Hollywood tuvo que enfrentar **"los peores tiempos en términos de discriminación racial".**



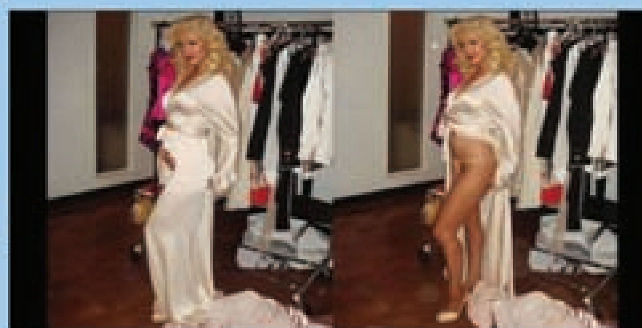
La mexicana Salma Hayek contó que, cuando llegó por primera vez a Estados Unidos, estuvo en dicho país en condición **de inmigrante ilegal.**

"Fui inmigrante ilegal en Estados Unidos. Fue un periodo corto, pero aún así lo fui", comentó sin especificar fecha la actriz a la revista española "V", según informa The Sun.

La artista también contó que **fue víctima del racismo** en la industria hollywoodense. **"Cuando empecé tuve que enfrentar los peores tiempos en términos de discriminación racial en Hollywood.** Era inconcebible para los directores y productores estadounidenses que una mexicana obtuviera **un papel principal"**, aseguró.
Hayek supo sobrepasar estos primeros inconvenientes y en 2002 se convirtió en la segunda mexicana en lograr una nominación al Óscar, por su actuación en la película **"Frida".**

Aparecen fotos de **Christina Aguliera** semidesnuda

Se dice que las instantáneas fueron tomadas antes de las grabaciones del video de "Not Myself Tonight", en abril del 2010. La cantante confirmó nuevo romance hace unos días y se dice que estaría embarazada



Mientras en abril de este año **Christina Aguilera aparecía semidesnuda** en videos y portadas de revistas para promocionar su nuevo álbum, la cantante también posaba para fotos más desinhibidas, pero que supuestamente nunca saldrían a la luz.
Hoy diversos portales de espectáculos han publicado varias instantáneas de la intérprete de raíces ecuatorianas, en las que aparece con poca ropa y en poses sugerentes.
Se dice que las fotos fueron tomadas en abril de este año, antes de las grabaciones del video de "Not Myself Tonight", canción incluida en el disco "Bionic".
Cabe mencionar que hace unos días la cantante confirmó que vive un romance **con Matthew Rutler,** uno de los asistentes de producción de **'Burlesque',** la película con la que ha debutado en el cine, y por la cual se encuentra en Japón, promocionando el filme.
Aguilera se separó hace algunos meses de **Jordan Bratman** y, a juzgar por diversas imágenes en las que se le ve subida de peso, sobre todo en su presentación en los American Music Awards, se viene especulando con un posible embarazo de su nueva pareja.

El Actor **Wesley Snipes** ya esta en prision

El recordado Blade fue sentenciado a tres años de cárcel por evasión de impuestos. Desde hoy, cumple su condena en una prisión federal de Pensilvania

Wesley Snipes comenzó a cumplir su sentencia de tres años en una prisión federal en Pensilvania el jueves, por evasión de impuestos sobre la renta.



El actor de 48 años llegó poco después del mediodía al Instituto Federal Correccional McKean en Lewis Run, en el noroeste de Pensilvania, dijo el vocero de prisiones federales Ed Ross. Tenía hasta el mediodía para entregarse.
El campamento de mínima seguridad, que no está cercado, le ofrecerá a Snipes una experiencia muy distinta a la representada en las duras cárceles de sus películas "Undisputed" y "Brooklyn's Finest".
Sus 300 reos no violentos viven en barracas con habitaciones para dos personas, duchas diarias y la exhibición de dos películas entre viernes y domingo.
Snipes, quien según reportes cobró 13 millones de dólares por "Blade: Trinity", tendrá que ajustarse a ganar apenas unos centavos por hora limpiando la cocina, lavando ropa o haciendo otras labores; y sólo podrá gastar 290 dólares al mes en la tienda de la prisión.
"Reconocemos que es una persona de alto perfil, pero tratamos a todos nuestros reos por igual", dijo la vocera Shirley White a la AP la semana pasada.
Según fiscales federales, **el actor de 48 años** no presentó declaraciones de impuestos por lo menos durante una década**, y debía 2,7 millones de dólares en impuestos sobre ingresos de 13,8 millones de dólares solo de 1999 al 2001.**



Farandula Vallenata

DONALDO QUINTERO
Tel: 995-2908 / 742-1780 / E-mail: alfridoqui@hotmail.com



Silvestre Dangond pondría en duda la continuidad de **Alvaro Lopez** con **Diomedes Diaz**



En una fiesta privada en Barranquilla, estaba **Álvaro López, compañero de fórmula de Diomedes Díaz tocando el acordeón con Silvestre Dangond** y en la cual estuvo **Iván Zuleta, ex compañero de fórmula de Iván Villazón,** quien fue expulsado del grupo precisamente por acompañar a **Silvestre.**

En el acto los versos estuvieron encaminados a la separación de **Zuleta con Villazón,** en los que se escucharon versos de respetos, excusas y pidiendo perdón por parte de Iván Zuleta con Álvaro López cuando en una oportunidad lo trató de **"loro viejo". Mientras Álvaro López tocaba el acordeón, Iván Zuleta elogiaba a Silvestre en cada uno de sus versos:** "Cantante de garantía, que canta de corazón. Después de Diomedes Díaz, viene Silvestre Dangond". En repuesta a los versos de Zuleta, Dangond respondió: "Miren lo que estoy cantando, yo me siento muy feliz. Pero es que con tanto halago, ya no sé ni qué decir".

Iván Zuleta al referirse a la separación con Villazón dijo en versos: "Silvestre que es mi amigo, y a mí nada me preocupa. Que Silvestre fue la excusa, los otros son los motivos". Posteriormente, cuando los versos de **Luis Mario Oñate eran ofensivos contra Villazón,** Zuleta pidió respeto por el padrino de su hijo, pero al mismo tiempo lanzó tres versos en los cuales dice que perdona a Villazón por todo lo que sucedió. Iván Zuleta remata diciendo: **"Soy un hijo de Dios por Dios, en esta bonita fiesta. Y si Cristo perdonó, que perdone a Iván Zuleta".**

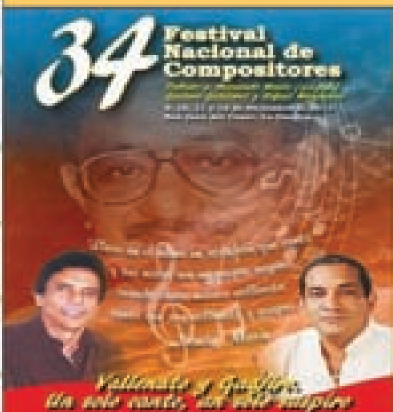
El Compadre Pello de **Jorge Oñate** todo un éxito

Sigue dando frutos el trabajo discográfico **"Te dedico mis triunfos"** lanzado el año pasado por **"El Jilguero de América" JORGE OÑATE y "El Rey Vallenato" CHRISTIAN CAMILO PEÑA,** del cual se han desprendido un gran número de los temas que en él vienen incluidos. Justo para esta época de fin de año donde el ambiente festivo reina en todo el territorio nacional, ha tomado mucha fuerza "El compadre Pello", convirtiéndose en éxito la canción de la autoría del **"Catedrático" Juan Manuel Pérez**



Sigue dando frutos el trabajo discográfico "El compadre Pello" ha calado positivamente en el publico debido al ritmo pegajoso que posee gracias a la magistral interpretación de JORGE OÑATE & CHRISTIAN CAMILO, además de tener una jocosa letra, lo cual ha permitido que sea la canción más sonada en las estaciones radiales este diciembre, en especial en la Costa Norte de Colombia.

El hecho de que **"El Ruiseñor del Cesar"** siga sosteniendo tantos éxitos sonando en cada rincón del país e incluso en el exterior es lo que ha conllevado a que aumente la cantidad de presentaciones semana a semana; tal es el caso de los tres compromisos previstos en estos días de Fiesta de Velitas con un concierto en el Club Campestre de Valledupar y Ferias y Fiestas de los municipios de Los Patios, Norte de Santander y Sopó en Cundinamarca.



Del **8 al 12** de diciembre se realizará en **San Juan del Cesar, (Guajira),** el **XXXIV Festival Nacional de Compositores de Música Vallenata,** una fiesta que tendrá eventos paralelos como una gran Feria Ganadera y Empresarial.

San Juan del Cesar queda entre las estribaciones de la **Serranía del Perijá y la Sierra Nevada de Santa Marta a lo largo de los ríos Cesar y Ranchería, a una dos horas de Valledupar. Su temperatura media es de 27 grados**

En ese concurso participarán compositores de la talla de **Adolfo Pacheco, Sergio Moya Molina, Rita Fernández, Mateo Torres, Santander Durán, Romualdo Brito, Edilberto Daza, Emiliano Zuleta Díaz, Camilo Namén, Rosendo Romero, Alberto "Beto" Murgas, Daniel Celedón y Juan Segundo Lagos.**

La apertura se llevará a cabo **el nueve de diciembre** con un desfile inaugural en el que participarán grupos de piloneros y cumbiamberos que recorrerán las diferentes calles del municipio.

El 10 de diciembre se realizará el concierto homenaje a los compositores **Gustavo Gutiérrez y Rafael Manjarrés y durante todas las noches los asistentes tendrán 'la oportunidad de disfrutar de los espectáculos musicales.**

Artistas de la talla de **Richie Rey y Bobby Cruz, Iván Villazón, Farid Ortiz, el grupo Kvrass, Peter Manjarrés y Poncho Zuleta, serán los encargados de amenizar las noches de luna sanjuanera del Festival. El Pibe invitado especial**

El astro del fútbol colombiano **Carlos 'El Pibe' Valderrama** es uno de los invitados de honor en la trigésima cuarta edición del Festival de Compositores, programado para los días **8, 9, 10, 11 y 12 de diciembre.**

Homber deteni pa maltrato y buracheria

POLIS a bay diahuebs madruga un cas na Roncado, caminda tin problema y pelea entre un pareha. Na yegada polis ta papia cu e muhe J.R., ken ta bisa polis cu el a haya problema cu su partner J.B.S. di 31 aña, ambos naci na Colombia. J.R. a hiba polis caminda e homber tabata den un camber. Polis a tuma nota cu homber tabata bou di influencia y tabatin un kap na su boca cu ta sangra. Segun J.R. a bisa polis cu J.B.S. a insinua cu e tin otro homber, door di esey a start un disucion. Polis a scual ambos y a detene e homber.

Chauffeur bou influencia deteni despues di hit and run

DIAHUEBS anochi a drenta informe di un caso di hit and run na e rotonde den Caya Betico Croes. Na e sitio polis a haya un platchi di number di e auto A-48430 cu tabata envolvi den e accidente. Polis a controla e number a resulta cu e ta riba number di M.O.G.H. naci na Aruba di 44 aña, un conocido di polis pa bebemento. Polis a bay na su cas na Hooiberg y a constata cu e auto tabatin golpi. Polis a papia cu e muhe M.O.G.H. y a mustre riba e dalmento. M. tabata bou di influencia di alcohol y ta agresivo cu polis. M. no a haya necesario pa yama polis, como cu e no tabatin mester di polis. Polis a detene, el a resisti hopi prome cu polis a logra detene. Despues cu polis a logra domine, nan a hibe warda pa haci test, eynan M. a nenga di pasa test. No a keda nada otro pa a kita su rijbewijs.

"Continuamente mi tin Dios mi dilanti, si E ta serca mi, mi no por cai "
Salmo 16

Cu inmensa tristeza na nos curazon pero agradecido pa loke el a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimiento di nos mama, wela, bisawela stima:



Sra. Vda. Justina Winterdaal-Croes
Mihor conoci como " Machi Tina"
***07-10-1918 †25-12-2010**

Na nomber di su:
Esposo: † Felix Winterdaal

Yiunan: Felipina (Pina) y Bruno Werleman
Feliciano (Buchi) y Maria (Chichia) Winterdaal
† Alexander (Lee) Winterdaal

Rumannan: †Paulus Croes y familia
†Luis Croes y familia
†Gregorio Croes
†Francisca Vrolijk Croes y familia
†Eugenia Luindes Croes y familia

Nieto y nietanan: Gloria y Mario Maduro na Hulanda
Antonio (Tony) y Susan Werleman
Anthony (Andy) y Lena Werleman
Claudio y Selly Winterdaal
Mirella Werleman
Marta Winterdaal
Alvin y Beatriz Werleman

Bisanieto y Bisanietanan: Maribelle Maduro na Hulanda, Margie Maduro y Paul Voogdt na Hulanda Gereline Werleman, Jodeline Werleman, Jair Werleman, Jai-Marc Werleman, Jairienne Werleman Cedric Winterdaal, Kevin Winterdaal, Mireille Kelly y Christian Diaz, Giorlando Kelly y Ginella Albertus Haysem Baglawan, Omar Baglawan, Angelo Baglawan, Itzayana Werleman, Daniel Werleman, Daniel Werleman, Jonathan Werleman.

Mescos cu bisanieto(a): Andre, Jayden, Veronica.

Su Cuña: Maninchi Croes

Tur subrino, subrinanan y ihanan.

Su subrina stima: Maria y Cobito Vrolijk y famia, Mimi Croes y Crismo Thiel, Diana y Johnny Vrolijk y famia.

Su primo y primanan.

Su prima stima: Corina Croes.

Su comernan: Chita Dirksz, Josefa Winterdaal, Jonca Boekhoudt.
Su bon amiganan: † Tanta Edna Pereira, Tanta Nilda Pereira.
Su ayudantenan: Paulina Henry
Jacoba Dirksz-Krosendijk.

Famianan: Croes , Winterdaal, Werleman, Maduro, Hoek, Geerman, Wernet, Kelly, Blaglawan, Rueda Luidens, Vrolijk, Lacle, Kock, Dirksz, Boekhoudt, v/d Linden.

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 30 December 2010, 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na Paradera.

Adres pa condolencia : Cas di Buchi Piedra Plat 27A
Diaranson 29 December 2010.
7'or pa 9'or pm.

Envez di flor of krans por haci un donashon na Grupo Scout Casibari.

nos ta pidi nos disculpa si nos por lubida un of otro famia.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega
E ta hiba mi serca di awanan keto pa mi bolbe haya forza.
Salmo 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayesimento di:



Sr. Felix Manuel Hoek
Mihor conosi como: "Nis"
Ex Empleado di LAGO y C.M.B.
Ex miembro di Directiva Comishon Futbol di S.V Dakota
***17-06-1932 † 24-12-2010**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo: 23

A fayece cristianamente:



Sra. Vda. Crescencia Hill- Tromp
mihor conoci como "Chon"
***28-06-1909 †22-12-2010**

Na nomber di su:
Yiu:
Marianne Muñoz- Hill

Nuero:
Luis Alfredo Muñoz

Nieto:
Patrick Richards

Demas famia: Tromp, Hill, Muñoz, Farro

Ta invita tur famia, comer y compernan y bisiñanan pa asisiti na **acto di entiero cu lo tuma lugar diaranson 29 di december 2010 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, Cumana # 76,** despues saliendo pa Santana Centraal na Sabana Basora.

Homber ta drenta restaurant dal muhe sin ningun rason

DIABIERNA madruga a pidi asistencia di polis na un bar restaurant na Mahuma, pa un pelea. Na yegada a papia cu e muhe D.T. di 22 aña, ta bisa polis cu e homber A.C. a drenta den e restaurant y a dale den su cara sin ningun rason. Su ruman homber D.T. di 26 aña a sali na su defensa y a bringa cu A.C., A.C. cu a sali pafo y a destrui windshield y tambe a scop su auto di su ruman homber. A.C. tabata basta burachi, polis a detene y hibe warda.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6099
Fax: 588-6098
Cel : 593-0837 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega
E ta hiba mi serca di awanan keto pa mi bolbe haya forza.
Salmo 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece Inesperadamente:

Sra. Vera Angela-Lo
***18-05-1936 †23-12-2010**

Casa: Marciano (Rocky) Angela

Yiunan: Karen Angela
Accardo (Juni) y Sharon Angela-Spong
Rollyn (Olly) y Roosje Angela-de Knegt

Rumanan: Ewald Lo y famia
Joan Lo y famia

Nietonan: Vera Marie
Caaron (Nikki)
Rollyn (Tito)
Micaëla
Gabrieli
Genieve (Ginni)
Valentino (Tino)

Sobrino y sobrinanan: Jemine, Naomi, Kimberly, Suzanne, Michael, Stephen, Omar, Jonathan, Kimberly.

Tanta: Petra Britten y famia

Swanan: Adelmiro Angela y famia
Virgilio Angela y famia
Pedro Angela y famia

Miho amigonan: Lucia y Benky Fowler
Ana van Heynegen
Milva Jansen
Rosa Munzenhofer
Clea Tromp
Marilyn Granger
Chela Angela
Iris Rosas

Famianan: Lo, Britten, Angela, Gei, Hoek, Dunlock, Nurse, Bregita, Graves, Ng, Gunther, Spong.
Dimas amigonan: Fingal, Kock, Diaz, Brown, Paul, Sprok, Tromp.

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home, cumana # 76
28 December 2010
6'or pa 9'or pm.

Acto di entiero lo tuma lugar 29 December 2010, 2'or pa 4'or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas.

nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6099
Fax: 588-6098
Cel : 593-0837 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega
E ta hiba mi serca di awanan keto pa mi bolbe haya forza.
- Salmo 23

A muri inesperadamente:

Sr. Timoteo Marcolino Rosel
Cariñosamente jama "Theo"
***24-01-1946 † 23-12-2010**

Na nomber di :
Su Esposa : Emelinda "Linda" Rosel-Rosaria

Yuinan : Randolf "Randy" y Mayra Rosel-Paesch y yuinan
Marianella "Tina" y Erick Luidens-Rosel y yuinan
Gregorio "Gerry": y Jullie Rosel-Zambrano y yuinan.

Nietonan : Zaira, Mary-ann, Rozaina, Kevyn, Mayrenn, Gregory y Marykate.

Rumannan: Ovito y Aura Lampe-Yarzagaray y famia
† Sira y Pablo Paesch-Rosel y yuinan
† Nea Odor-Rosel y yiu
Tensia y Anthonio Kelly-Rosel y famia
Edie y Diana Rosel-Koolman y famia
Grace y Siek Albertsz-Rosel y famia
Merce y Eddy Kock-Rosel y famia
Mika y Lucky Winterdaal-Rosel y famia
Vda. Elsie Atencio-Rosel y yuinan
Filomena y Yonco Flanegin-Werleman y famia

Cuñanan: † Rosa y Pedro Lares y famia
Cristina y Lesley Cranston y famia
Vda. Annie Bermudez y famia
Sylvia y Willem Pieters y famia
† Mena y Angel Albertuz y famia
Lilia y Boei Geerman
Martha y Cheche Clement y famia

Iha : Bianka Rosel.

Demas Famia: Rosel, Rosaria, Paesch, Luidens, Zambrano, Lamper, Yarzagaray, Odor, Quant, Koolman, Albertsz, Kock, Winterdaal, Atencio, Kelly, Flanegin, Lares, Cranston,, Bermudez, Pieterz, Albertus, Geerman, Clement, Dirksz, Peña, Willems, Curiel, Maduro, Dabian, Rasmijn, Croes, Hernandez, Carolina, Angela, Winklaar, Barron, Meulens, Schuilenburg, Donata.

Acto di entiero lo tuma lugar Diamars 28 di December 2010 pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz y despues saliendo pa Santana Catolico na Sta. Cruz. E restonan mortal lo ta reposa for di 12'or di merdia na cas; Balashi # 34.

Adres pa Condolencia:
Balashi # 34
Dialuna 27 di december
Di 7'or pa 9'or di anochi

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6099
Fax: 588-6098
Cel : 593-0837 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega
E ta hiba mi serca di awanan keto pa mi bolbe haya forza.
Salmo 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente :

Sra. Juana Irena Gonzalez-Brete
Mihor conoci como "Loon"
***20-10-1950 †18-12-2010**

Na nomber di su:
Yiunan:
Celio Gonzalez (Lito)
Remy Brete na Hulanda

Nietonan stima:
Mark Gonzalez
Imanuel y Zachary Koolman

Rumannan:
†Pedro Brete
Sra. Vda. Maria Caraballo y yiunan
Loreta y Chomi de Mey y yiunan
Marianita y Mario de Cuba y yiunan
Candida y Alwin Mackintosh
Petra y Buchi Petrocchi y yiunan
Deta y Marlon Maduro y yiunan
Chita y Dito Martijn y yiunan
Carmen y Silvio Thiel y yiunan

Mescos cu Ruman:
Antonio de Cuba y yiunan

Sobrino y sobrinanan na Aruba y Hulanda
Primo y primanan

Di su swa y cuña
Di su madrina
Comer y compernan
Ihanan na Aruba y Hulanda
Su coleganan di Bestuurs Kantoor
y di Special Olympics
Di su amiganan y conocirnan y demas famia

Famia: Gonzalez, Brete, de Cuba, Caraballo, Petrocchi, de Mey, Maduro, Martijn, Thiel, Mackintosh, Carrillo, Themen, Farro, Giel, Franken, Vrolijk, Jacobs, Ras, Dijkhoff, Solognier, v/ Blarcum, Martina y demas famia nan na Hulanda Corsow y Aruba.

E entiero lo tuma lugar diamars 28 di december 2010 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Santa Anna na Noord, despues saliendo pa Santana na Noord. Loon lo ta reposa for di 11'or na cas; Sabana Liber # 74.

Adres pa condolencia:
Aurora Funeral Home, Cumana # 76
27 December 2010
7'or pa 9'or pm

Lo bay tin un box disponibel den misa pa un donacion na Special Olympics.

Si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa nos ta pidi nos disculpa.

STICHTING VOOR VOLKSHYGIENE VAN
Het Wit Gele Kruis Aruba
Sinds 1959 ten dienste van de Arubaanse gemeenschap
Tel. 5824444/ Fax 5824411

INFORMACION PA HENDE CU TIN SUCU!

Ora e nivel di sucu den sanger a subi di mas,esaki por a bin pa diferente motibonan:
- bo a come di mas; - bo no ta tuma suficiente remedi;- bo no a tuma bo remedi na hora ;- bo tin stress of keintura; -bo no ta move suficiente;- bo no ta tuma bo insulina manera mester ta.
Semper averigua pakiko bo sucu a subi.Asina bo por preveni esaki un otro biaha.

PA MAS INFORMACION : 582-4444

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:Botica Eagle
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Armonía den amor a reanudá. E cosnan cu tabata prue-banan dificil, lo haña solucionnan definitivo.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Laga e solucion di bo problemanan keda den mannan di otro. No pone tanto responsabilidad riba bo, tuma e cosnan na suave.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Tuma bo responsabilidadnan cu bo famia y cu bo trabao, asina bo ta librabo di lo negativo y di bo problemanan.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bo ta recuperá di bo salúd, gracia na un hende cu ta yudabo y orientá pa bo cuida bo mes mihó. Awor ta cuestion di prevení y mantené bo mes.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Bo ta alcansá mas den bida si bo calma un poco y studia bo opcionnan. Tur loke bo ta proponé pa haci, lo ta hopi fácil di haña.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Si bo equibocá, aceptá y siña di bo foutnan. No sconde o nenga e cosnan cu a sali malo, ta manera bari bo stupi y sconde e sushi bao di tapijt.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Ta momento pa aclará y pone e cosnan unda nan ta pertenecé. Bo palabra sabí, directo y hopi convincente ta lagabo solucioná conflictonan.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Den tur loke bo haci, pone bo seyo, mustra bo estilo único, bo individualidad. No permití cu nan ta manipulábo pa otronan beneficiá nan mes.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Invitá personanan clave cu por yudabo den bo proyectonan y compartí cu nan bo ideanan.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo no kier pa cosnan sosodé rápidamente, baha bo ritmo di trabao, tanto den bo cas como den bo profesion.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo por enfrentá awor cu hopi tension y problema den bo cas. Trata di no comentá o fomentá situacionnan incó-modo.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Tene pasenshi y hopi tolerancia cu esnan cu ken bo ta compartí bo bida diario. Midi bo accionnan cu regla husto. Pronto lo bo mira frutanan di bo trabao.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 27 dicember 2010

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.73	1.75	1.77
Engelse Pond Sterling	2.68	2.73	2.79
Zwitserse Frank per CHF. 100	185.17	185.89	186.69
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	211.63	213.56	215.71
Euro per XEU. 100	230.57	232.68	235.01

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Resultado di Try-Out di hisamento di peso



RECIENTEMENTE a tuma luga un Try-Out di Hisamento di Peso. Esaki a tuma luga den e sala di training na Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. Den categoria di 58kg hubenil, Yohny Mendoza a snatch 27kg, clean & jerk 40kg pa un total di 67kg. Yohny di 13 aña a logra kibra su record personal cu 7kg. Jonathan Tromp cu a hisa pa prome biaha den categoria 58kg hubenil ta snatch 27kg, clean & jerk 35kg pa un total di 62kg. Den categoria di 69kg hubenil, Gaby van Dijs a snatch 55kg, clean & jerk 67kg pa un total di 122kg. e hoben van Dijs a logra kibra su record personal cu 12kg. Den categoria 77kg senior, Omar Antonnette ta snatch 87kg, clean & jerk 97kg pa un total di 184kg. Omar ta logra kibra su record personal cu 3kg. Darvin Raphaela den categoria di 85kg ta logra snatch 80kg, clean & jerk 113kg pa un total di 193kg. tambe ta logra kibra su record personal cu 3kg.

Den categoria 58kg femenino Jennifer Piter ta logra snatch 60kg, clean & jerk 80kg pa un total di 140kg y den masters Anthony Martinus ta logra snatch 70kg, clean & jerk 90 pa un total di 160kg.

Aruba Amateur Weightlifting kier gradici, Patrick Vrolijk cu a fungi como referee, Hugo Themen como coach y ta manda palabra di pabien na tur hisado nan.

Polis ta detene dos homber y confisca auto

DIABIERNA atardi durante cu polis ta patruya riba Eagle Beach, ta tuma nota di dos homber R.H. di 24 aña y N.R.J.v.d L di 18 aña, ambos naci na Aruba sinta riba un banki. Polis ta mira cu R.H., tabatin un saco den su man y ta parce cu e ta bay lora un marihuana. Ora cu polis a bay controle, el a bisa cu e no tin nada y hasta a haci su saconan bashi dilanti polis cu ta un lighter y un celular e tin. Ora cu el a lanta para, polis a mira un saco di marihuana riba e banki, segun R. a bisa polis cu e marihuana no ta di dje. Polis listra e banki y a haya un otro saco di marihuana. Ambos a keda deteni y e auto confisca.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Juan 3-16
"Pasobra Dios a stima mundo asina tantu, ku El a duna su yiu unigénito
pa ken cu kere den dje no bai pérdi ma tin bida eterno"

Casilda Virginia van der Hans
Mihor conoci como "Bebi"
***9 April 1934 †24 Dec 2010**

Na nomber di su yiunan: Angèle van Wilgen
Monique van Wilgen

Nietonan: Gerald Chirino
Rachel Kelly y Elizair Pourier
y Albelys Kelly -Franken

Bisa nieto: Elixon

Su rumannan: Aquiles y Mercedes van der Hans-Orman y famia
Henry y Edith van der Hans -Orman y famia.

Compañeronan di kibrahacha

Compañeronan y Trahadornan di Stichting Thuiszorg Aruba

Tur su rumannan di Iglesia Alianza Evangelica.

Famianan: Van der Hans, Van Wilgen, Kelly, Chirino, De Lange, Dongen, Orman, Fransen Herrera, Petit, Monart, Geerman, Russell, Giel, Raghunath, Dirksz, Sussenbach, Pourier Werleman, Marques.

Acto di entiero lo tuma lugar Diamars 28-12-2010, pa 9'or di mainta na Iglesia Alianza Evangelica y despues saliendo pa Santana Sabana Basora.
E sirbishi ta cuminza pa 10'or di mainta .

Adres pa condolencia :
Aurora Funeral Home, cumana # 76
Dialuna 27-12-2010
7'or pa 9'or pm.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:

Benedicto van der Linde
mihor conoci como: " Robby "
es-empleado di Lago
na edad di 80 aña

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Laga tur locual ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual cu mi laga atrás keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza"

Cu inmenso dolor na nos curazon nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente :

John Anthony "Poentje"Castro
***11-10-1963 †23-12-2010**

Tata: Juan A. Castro

Yiunan: Jovèlle, Marzjohn, Jhonier Castro.

Mama di su yiunan: Valerie Peterson

Rumanan: Eugene Castro y famia
Giovanni Castro y famia

Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana #76
Diaranson 29 December 2010
7'or pa 9'or pm.

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 30 December 2010, 1'or pa 4'or atardi na Misa san Francisco na Playa y despues pa Santana Catolico na Playa.

Nos ta pidi tur su amigo y amiganan pa bin preferibel bisti na blanco.

Clientenan a rabia





DIABIERNA anochi ta hopi hende mes a rabia ora cu dirir-piente gerencia di pompstation a dicidi di sera e pompnan prome cu e ora cu nan mes a stipula. Hopi di e clientenan cu tabata para casi 2 ora den filanan largo ya cu nan a ser avisa riba un notificacion cu e gerencia mes a pega aviso na e pompnan unda nan a informa cliente cu dia 24 nan lo sera 10 pm y apenas prome cu 9or y mey nan a dal pompnan sera cu sigur mas di 100 hende sperando servicio. Esaki a pone cu nan mester a pidi presencia policial pa asina e situacion no bay for di man. Despues di algun minuut varios ta e clientenan cu a bay hopi disgusta ya cu nan a mal informa y nan no a cumpli.

Bispo di Pasco a detene homber burachi y tur sushi



DIABIERNA anochi polis a haya un asistencia unda aunke ningun hende lo kier pero mester a detene un hende burachi fastioso, problematico y tabata completamente vies, esaki ta un di e promenan cu a ser deteni pa drenta Pasco den cel na warda di polis.

Chauffeur cansa a dal tras di auto staciona





DIABIERNA anochi a drenta informe di un accidente cu hende herida den Rudolf Arendstraat, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada a bin constata cu aki ta trata di un accidente unda un chauffeur cansa tabata bayendo pariba den e Toyota Yaris shinishi A-21030 y na dado momento a bay dal tras di e Chevrolet Cavalier berde A-20219 cual tabata staciona. Un dado momento a kere cu e chauffeur di e Yaris tabata herida pero a bin resulta cu ta spanta e tabata y e no tabata kier a haya atencion medico. Polis a duna e chauffeur un rijverbod.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444